

# Sts. Peter and Paul Albanian Orthodox Church

First-enthroned of the apostles, teachers of the universe: Entreat the Master of all to grant peace to the world, and to our souls great mercy!

Rev. Nicholas Dellermann (Rector) (860) 861-7468 - Very Rev. Dennis Rhodes

[fnicholas490@aol.com](mailto:fnicholas490@aol.com) - <http://sspeterpaulphila.org/>

September 5, 2021

10TH SUNDAY AFTER PENTECOST: THE BEHEADING OF THE HOLY  
GLORIOUS PROPHET, FORERUNNER, AND BAPTIST, JOHN  
ST PHANOURIOS

Today ..... 10:00am Divine Liturgy  
Tue. 07 ..... 7:00pm Vespers Liturgy  
*Feast of the Nativity of  
the Theotokos*  
Wed. 08 ..... 7:15pm Bible Study with  
GoogleMeet  
Sun. 12 ..... 10:00am Divine Liturgy

**One must be baptized and chrismated an Orthodox Christian to receive Holy Communion. Guests are invited to receive a blessing at the chalice and partake of the post-Communion bread (Antidoron).**

**Fast Days:** Wednesday and Friday (fasting from meat, fish, eggs, dairy, wine and oil as you are able.)

**Troparion – Tone 2  
(Ressurrection)**

*When Thou didst descend to  
death, O Life immortal,  
Thou didst slay hell with the  
splendor of Thy Godhead.  
And when from the depths Thou  
didst raise the dead,  
all the powers of heaven cried  
out:  
“O Giver of life, Christ our God,  
glory to Thee!”*

**Kontakion – Tone 3  
(Prophet Zachariah)**

*Today the prophet Zachariah,  
priest of the Most High  
and parent of the Forerunner,  
has prepared a banquet to his  
memory to nourish the faithful,  
mixing the drink of  
righteousness.  
Therefore we praise him as a  
divine initiate of the grace of  
God.*

SCRIPTURE THIS WEEK

## Church Lectionary

### Today

1 Corinthians 9:2-12  
Matthew 18:23-35

### Monday

2 Corinthians 5:10-15  
Mark 1:9-15

### Tuesday

2 Corinthians 5:15-21  
Mark 1:16-22

### Wednesday

2 Corinthians 6:11-16  
Mark 1:23-28  
Philippians 2:5-11  
Luke 10:38-42; 11:27-28

### Thursday

2 Corinthians 7:1-10  
Mark 1:29-35

### Friday

2 Corinthians 7:10-16  
Mark 2:18-22

### Saturday

1 Corinthians 1:26-29  
Matthew 20:29-34

## Reading the Bible in a Year

Sept 05: Wis Sir 1-4  
Sept 06: Wis Sir 5-8  
Sept 07: Wis Sir 9-12  
Sept 08: Wis Sir 13-16  
Sept 09: Wis Sir 17-20  
Sept 10: Wis Sir 21-24  
Sept 11: Wis Sir 25-28

**Prayers for those** in our Sts. Peter and Paul community (parishioners, family, friends) can be listed for remembrance in our litanies during the Liturgy. Feel free to give names to Fr. Nicholas - please indicate how each person listed is connected to us (parishioner, family, friend, etc.), as well as why we are praying for them (health, memory, travel, etc.).

**Confessions can be heard** by appointment. If you need, I will come to you during the week. Please do not hesitate to call for a time to drop by the church or to have me visit you.

**Remembrances** for both the living and the dead during the prayers of preparation of the Eucharistic Lamb and during the Augmented Litany should be given the week before the desired remembrance so that the names can be put into the bulletin and given to the Deacons for the prayers. Any names of the living that are not marked as sick or traveling will be listed under general prayers.

## AUGUST EVENTS

### September

05 – 10:00am Divine Liturgy

07 – 7:00pm Vespers Liturgy

*Feast of the Nativity of the  
Theotokos*

08 – 7:15pm Bible Study with GoogleMeet

12 – 10:00am Divine Liturgy

13 – 7:00pm Vespers Liturgy

*Feast of the Exaltation of the  
Precious Cross*

15 – 7:15pm Bible Study with GoogleMeet

19 – 10:00am Divine Liturgy

22 – 7:15pm Bible Study with GoogleMeet

26 – 10:00am Divine Liturgy

29 – 7:15pm Bible Study with GoogleMeet

### Coffee Hour

**This Week:**

**Next Week:**

If anyone who is currently unable to attend our Sunday Liturgy and supply coffee hour would like to donate to host a coffee hour, please contact Fr. Nicholas 860-861-7468

### Flower Donation

**This week's flowers were donated by:**

### A Prayer for the Week

O Lord, You call me to become Like Your Son, our Lord Jesus. You would not ask this of me if it were impossible! You make this possible by Your grace, Your Divine Mysteries, and Your Holy Scriptures. You invest every tool I will ever need to become what You've made me be. Now, O Lord, have mercy on me to give me the strength and attentiveness to pick up these mighty spiritual tools to apply with confidence to my own life every day so that I will become like Jesus by Your grace and mercy! Amen.

## **Fighting off Negative Thoughts Allows Christ to Change Us**

Our thoughts really do have an impact on our world.

Negative thoughts about family members or fellow employees change our relationships. If we dislike someone at work and allow ourselves to think poorly of them, they are likely to fulfill our low expectations. If we pray for them and ask God to bless them, while asking the Lord to bless our interaction with them, they become changed for the good, and so do we.

We've all heard the image of one person's cup being half empty, while another person's cup is half full. The former person is likely to go through life with unfulfilled goals, while the latter will see their world blossom as a beautiful garden. Even all the weeds in that garden will seem beautiful, if we keep negative thoughts at bay.

I've counseled persons suffering from depression to take a brisk walk every day, for at least forty minutes, while saying the Jesus Prayer. Their depression subsides within days because the exercise, coupled with the prayer, pushes aside negative thoughts and sends depression into the abyss from which it originated.

Our negative thoughts keep us from the joy that is ours in Christ and keeps that joy from uplifting others. If we fight off negative thoughts we allow Christ to change us and those around us. Saint Seraphim of Sarov said, "if you acquire peace, a thousand around you will be saved". Negative thoughts do not promote peace!

With love in Christ,  
Abbot Tryphon

 •  • 

***Do you think that the man-loving  
God has given you much so that you  
could use it only for your own  
benefit? No, but so that your  
abundance might supply the lack of  
others.***

-St. John Chrysostom



## 1 Corinthians 9:2-12

If I am not an apostle to others, yet doubtless I am to you. For you are the seal of my apostleship in the Lord. My defense to those who examine me is this: Do we have no right to eat and drink? Do we have no right to take along a believing wife, as do also the other apostles, the brothers of the Lord, and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working? Who ever goes to war at his own expense? Who plants a vineyard and does not eat of its fruit? Or who tends a flock and does not drink of the milk of the flock? Do I say these things as a mere man? Or does not the law say the same also? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it treads out the grain." Is it oxen God is concerned about? Or does He say it altogether for our sakes? For our sakes, no doubt, this is written, that he who plows should plow in hope, and he who threshes in hope should be partaker of his hope. If we have sown spiritual things for you, is it a great thing if we reap your material things? If others are partakers of this right over you, are we not even more? Nevertheless we have not used this right, but endure all things lest we hinder the gospel of Christ.

## Matthew 18:23-35

Therefore the kingdom of heaven is like a certain king who wanted to settle accounts with his servants. And when he had begun to settle accounts, one was brought to him who owed him ten thousand talents. But as he was not able to pay, his master commanded that he be sold, with his wife and children and all that he had, and that payment be made. The servant therefore fell down before him, saying, 'Master, have patience with me, and I will pay you all.' Then the master of that servant was moved with compassion, released him, and forgave him the debt. But that servant went out and found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and he laid hands on him and took him by the throat, saying, 'Pay me what you owe!' So his fellow servant fell down at his feet and begged him, saying, 'Have patience with me, and I will pay you all.' And he would not, but went and threw him into prison till he should pay the debt. So when his fellow servants saw what had been done, they were very grieved, and came and told their master all that had been done. Then his master, after he had called him, said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you begged me. Should you not also have had compassion on your fellow servant, just as I had pity on you?' And his master was angry, and delivered him to the torturers until he should pay all that was due to him. So My heavenly Father also will do to you if each of you, from his heart, does not forgive his brother his trespasses."

## Children's Word

### 10 Million Dollars!

What do you do when somebody gives you a present? Well, you probably say "thank you!" Then, you might try to repay that person with another present—maybe for a birthday or for Christmas. Sometimes, we might feel like we owe something until we've given something equal.

In today's Gospel reading, we hear a story that Jesus told. It shows us just how much God has given us, even when we haven't really given anything back! In the story, a servant owes the king lots of money, so much money that he could never, ever repay it. The Bible says he owed 10 thousand talents—scholars say that would be worth about 10 million dollars! Imagine trying to ever repay that! This servant begged the king to forgive him, to help him. And the king did forgive the money. He forgave everything. The man didn't owe anything anymore.

Later on, we hear how that same servant wouldn't forgive another person who owed him money too. Jesus wanted to tell us something with this story. He shows us how much God forgives us—yes, every single day! Ten million dollars is a ton of money. And God forgives us for a ton of things! Let's thank God for forgiving us. We thank Him for loving us, even when we do lots of things wrong. Then, let's forgive others when they do things wrong to us!

### SAINTS ZACHARIAS AND ELIZABETH FATHER AND MOTHER OF ST. JOHN

Last Sunday, we remembered a very special saint, a cousin of Jesus! Last Sunday was bittersweet, happy and sad together, because it was the day we remembered Saint John and how he was killed by people who hated Jesus and who hated the Lord. But it was happy too, because we remembered how much Saint John loved his cousin, Jesus, who was God Himself!

Today, we celebrate Saint John's holy parents, Saints Zacharias and Elizabeth. They loved God too, and that is why God gave them such a special son! Zacharias was a priest in the temple, and they both tried hard to serve God in the best way. They couldn't have children, and they prayed so much that God would give them a child. God heard their prayer (He always does!) and an angel told Zacharias that they would have a son who was "great in the sight of the Lord."

Zacharias and Elizabeth were very old, and so they were not alive when their son John was all grown up. They didn't see John preaching about Jesus coming. But they always knew that God had given them a special son, a miracle. And they trusted God that John would be "great in the sight of the Lord." And he was! Saint Zacharias and Elizabeth are special saints who remind us to always trust God, even when things seem impossible! We remember these special saints today, Sept. 5th.

# Meant to Make You Like Christ!

August 31, 2021 · Fr. Barnabas Powell

Listen to this quote from St. Symeon the New Theologian: “In the future life the Christian is not examined if he has renounced the whole world for Christ’s love, or if he has distributed his riches to the poor or if he fasted or kept vigil or prayed, or if he wept and lamented for his sins, or if he has done any other good in this life, but he is examined attentively if he has any similitude with Christ, as a son does with his father.”

This focus on becoming like Christ, looking and acting as Christ did, is at the heart of Orthodox Christianity. All the disciplines of the faith, all the liturgies, all the prayers, are solely about making you and me “like Christ.” Because it is our becoming “like Christ” that will give us the family resemblance we will desperately need on that Last Day. But how do we become “like Christ?” The key is in our ability to “hear” and “keep.”

Look at our familiar Gospel Lesson today in Luke 10:38-42, 11:27-28

*At that time, Jesus entered a village; and a woman called Martha received him into her house. And she had a sister called Mary, who sat at the Lord’s feet and listened to his teaching. But Martha was distracted with much serving; and she went to him and said, “Lord, do you not care that my sister has left me to serve you alone? Tell her then to help me.” But the Lord answered her, “Martha, Martha, you are anxious and troubled about many things; one thing is needful. Mary has chosen the good portion, which shall not be taken away from her.” As he said this, a woman in the crowd raised her voice and said to him, “Blessed is the womb that bore you, and the breasts that you sucked!” But he said, “Blessed rather are those who hear the word of God and keep it!”*

The ones who are blessed are the ones who both hear the word of God and keep it! While hearing may seem like the easy part, it isn’t. Hearing the word of God means much more than a mere auditory sound reaching your eardrum. No, to truly hear means both a desire for God’s Word and a humble willingness to actually embrace and practice the Word of God.

Of course, we Orthodox insist that the Word of God is more than merely the printed page, but the actual incarnation of God’s Voice in the Person of Jesus Christ. Jesus Christ is the Word made Flesh for our sakes to enable us to see what God meant by a life that makes us like the Creator. Jesus Christ is the Ikon of the Father AND our Ikon of the True Human Person.

But we have to then go beyond “hearing.” We then must do the hard work of “keeping” the Word of God. I love this image because it accurately reflects the reality of life. There have been so many times in my own life when I have been moved by the Faith and have a moment of clarity, but then had everyday life flood my heart and drown that awareness in the challenges of living every day! No wonder the Orthodox Faith gives me daily disciplines that strengthen my life to “keep” this awareness and not lose it to the pressures of daily living. My challenge is to “keep” what I’ve been blessed to receive, and that takes a daily attentiveness to the treasure of the Faith granted to me by God’s grace!

Today, are you “keeping” God’s Word? The only way to ever do this very hard work is through daily attentiveness to the treasure of your faith. That means both the ability to accurately value your faith AND the perseverance to “keep” on practicing your faith. That, my dearest, comes only with a daily choice to “keep” turned towards God. Today, take an Ikon of Christ and “keep” it in front of your eyes and say to yourself “This Is Who I am supposed to be like!” If you do, you’ll find yourself Orthodox on Purpose!

## **WE ARE LOOKING FOR SOMEONE WHO IS WILLING TO PROVIDE INFANT CHILDCARE DURING THE WORK-WEEK**

We have been approached by Dali Zashakidze in need of child care for her infant daughter, Eliana. After being able to work from home, she is being called back into work.

Child care is needed from 7:15am to 4:00pm (approximately) Monday to Friday with all Philadelphia School District holidays off. She is willing to host the caretaker at her home or drop off Eliana at the residence of the care provider. Salary is negotiable. Dali can be reached at 267-974-5267.

## **2021 BACK TO SCHOOL BACKPACK PROGRAM**

### **The Need**

Imagine missing school because you don't have a backpack or even a pair of shoes. For many children experiencing homelessness and poverty in America, they don't need to imagine. They are forced to skip school, unable to participate in sports and playground activities, and face health risks because of inadequate shoes, food, or school supplies. The problem is especially great in Philadelphia, which has the highest poverty rate of any of the 10 largest cities in the U.S., as well as in surrounding communities. Due to COVID, the need is year round and greater than ever.

### **How Can You Help?**

Please consider a donation to the FOCUS (Fellowship of Orthodox Christians United to Serve) Back to School Backpack Program. We hope to assist students in the School District of Philadelphia by providing them with new backpacks filled with school supplies. A donation of \$25 will cover the cost of 1 backpack filled with supplies, while \$600 will provide backpacks for a classroom of 24 students. Click on this link to go to our fundraising web page to donate and help us reach our goal of providing backpacks for needy children:

<https://interland3.donorperfect.net/weblink/weblink.aspx?name=E334599&id=179&cfifid=13>

Or, you may donate by check made out to "FOCUS North America", with "2021 Backpack Program" written on the memo line, or cash, either of which may be given to Tina Murianka,

cmurianka@verizon.net or 267-319-4770, or to Tina Tsiadis, kmarlos@me.com or 330-933-6987.

Donations will be accepted until September 12, 2021. The video below shares the story of this program, and can be found at <https://focusnorthamerica.org/b2s/>. God bless you all for your generosity!

## **Ss. Peter and Paul Diaper Drive**

*Our church will be holding a three-week diaper drive in September to honor the Feast of the Nativity of the Theotokos, and in order to help those in need in our community.*

*Infant diapers and adult incontinence supplies are necessities for many who already cannot afford them, and the cost of both is rising. These are items that are not covered by either food stamps or Medicare. We are asking parishioners to purchase packages of diapers and/or incontinence supplies and bring them to church anytime from Tuesday, September 8, through Sunday, September 26.*

*Diapers and incontinence supplies can be found in most grocery stores and pharmacies. Any size is fine, and you are welcome to donate as many packages as you wish. Cases of diapers are also welcome.*

*Once the diaper drive is over, all the supplies will be donated to the Greater Philadelphia Diaper Bank, who will then distribute them to shelters, social services, and individual families in need. If you have any questions, please feel free to contact:*

*Matushka Katie (adellermann@gmail.com) or Fr. Nicholas. (860-861-7468)*

***"Do not neglect to do good and to share what you have, for such sacrifices are pleasing to God." ~ Hebrews 13:16***

## SS. PETER AND PAUL LADIES SOCIETY IS HOSTING A “WELCOME BACK!” MEAL

The Ladies Society will be hosting a Spaghetti Lunch on Sunday, September 12<sup>th</sup> to welcome everyone back. The lunch will be held after Divine Liturgy and will take the place of our normal coffee hour and will cost the same amount, i.e. nothing!

The Ladies Society would appreciate having a general head count of who is planning to come, so that they can be sure to have enough food for everyone. Please let Tish know that if you are planning to attend. You can either talk to her at church, or call her at 215-77-9919.

When you talk to Tish, please keep in mind that the Ladies Society will be accepting donations of desserts for the lunch. If you are willing to bring a dessert, please don't hesitate to let her know.

Tina Marlos shared this wonderful invitation from St. Luke's Greek Orthodox Church to come and be present for our worship and it is certainly something that can inspire all of us!



Friends,

Happy New Year! That's right, September marks the beginning of the Church year and offers us opportunities to reflect, restore and recommit ourselves to the life of the Church.

Eighteen months ago, we were forced to learn a new way of doing things; worshipping, working, shopping (you are welcome Amazon), socializing, etc. We adapted even though we resented it at first. After many months and a year and a half later, in many ways, we have become comfortable in that environment. For example, sitting on the couch with a cup of coffee and watching the Divine Liturgy on YouTube was, well, not that bad for many.

It is time to reflect and return to our worship experience as it is meant to be. For Orthodox Christians, worship requires all our senses. Touching (doing our Cross and/or prostrations, lighting a candle), Tasting (receiving Holy Communion and partaking of antidoron & kolyva), Smelling (the fragrant incense rising with our prayers to heaven), Sight (our eyes are the window to our souls and connect with the spiritual presence of Christ, the Theotokos and Saints through the icons), Hearing (listening to the Word of God, the love of Jesus Christ through hymns of praise, and prayers of mercy).

Christ could have offered the first Eucharist celebration by simply leaving instructions to his followers with what to do after His Resurrection. Rather, He gathered them in one room, took bread, blessed it, and said, "Take, eat, this is My Body, which is broken for you for the remission of sins." Then He took the Cup saying, "Drink of this, all of you; this is My Blood of the new covenant, which is shed for you and for many for the remission of sins."

Liturgy is the apex of our worship experience; it is the bringing together of all our heightened senses, building up our spiritual awareness of Almighty God and then, receiving God into our very being. That is worship, that is the Orthodox experience. Some have taken on new practices and habits these last 18 months; hopefully, most are good. When it comes to worship, bringing ourselves, our children, and grandchildren to Church; bringing our youth to Sunday School and the fellowship of our youth groups may be a little more difficult for some than for others.

I recognize it may be more convenient to choose to stay home on Sunday mornings, or commit to youth sporting activities. I would suggest that anything that is sacred, true, and blessed, and in which we have participated in a limited manner during the recent past (like the Divine Liturgy), requires an intentional commitment on our part. It requires an intentional commitment to our children, teaching them the Lord's Day is sacred and worship is a priority. It requires us to gather as Christ gathered his disciples at the first Divine Liturgy.

Come, "taste and see how good the Lord is".

I look forward to gathering and worshipping with you as we give thanks to God for His mercy and many blessings.

With brotherly love and pastoral blessings,  
Rev. Father Christ Kontos



### **1-е Коринфянам 9:2-12**

Если для других я не Апостол, то для вас [Апостол]; ибо печать моего апостольства--вы в Господе. Вот мое защищение против осуждающих меня. Или мы не имеем власти есть и пить? Или не имеем власти иметь спутницею сестру жену, как и прочие Апостолы, и братья Господни, и Кифа? Или один я и Варнава не имеем власти не работать? Какой воин служит когда-либо на своем содержании? Кто, насадив виноград, не ест плодов его? Кто, пася стадо, не ест молока от стада? По человеческому ли только [рассуждению] я это говорю? Не то же ли говорит и закон? Ибо в Моисеевом законе написано: не заграждай рта у вола молотящего. О волах ли печется Бог? Или, конечно, для нас говорится? Так, для нас это написано; ибо, кто пашет, должен пахать с надеждою, и кто молотит, [должен молотить] с надеждою получить ожидаемое. Если мы посеяли в вас духовное, велико ли то, если пожнем у вас телесное? Если другие имеют у вас власть, не паче ли мы? Однако мы не пользовались сею властью, но все переносим, дабы не поставить какой преграды благовествованию Христову.

### **От Матфея 18:23-35**

Посему Царство Небесное подобно царю, который захотел сосчитаться с рабами своими; когда начал он считаться, приведен был к нему некто, который должен был ему десять тысяч талантов; а как он не имел, чем заплатить, то государь его приказал продать его, и жену его, и детей, и всё, что он имел, и заплатить; тогда раб тот пал, и, кланяясь ему, говорил: государь! потерпи на мне, и всё тебе заплачу. Государь, умилосердившись над рабом тем, отпустил его и долг простил ему. Раб же тот, выйдя, нашел одного из товарищей своих, который должен был ему сто динариев, и, схватив его, душил, говоря: отдай мне, что должен. Тогда товарищ его пал к ногам его, умолял его и говорил: потерпи на мне, и всё отдам тебе. Но тот не захотел, а пошел и посадил его в темницу, пока не отдаст долга. Товарищи его, увидев происшедшее, очень огорчились и, придя, рассказали государю своему всё бывшее. Тогда государь его призывает его и говорит: злой раб! весь долг тот я простил тебе, потому что ты упросил меня; не надлежало ли и тебе помиловать товарища твоего, как и я помиловал тебя? И, разгневавшись, государь его отдал его истязателям, пока не отдаст ему всего долга. Так и Отец Мой Небесный поступит с вами, если не простит каждый из вас от сердца своего брату своему согрешений его.

## **1 e Korintasve 9:2-12**

Në qoftë se për të tjerët nuk jam apostull, së paku për ju unë jam; sepse ju jeni vula e apostullimit tim në Zotin. Kjo është mbrojtja ime ndaj atyre që më hetojnë. A nuk kemi edhe ne të drejtë të hamë e të pimë? A nuk kemi edhe ne të drejtë të marrim me vete një bashkëshorte, që të jetë motër në besim, sikurse edhe apostujt e tjerë, dhe vëllezërit e Zotit, edhe Kefa? Apo vetëm unë dhe Barnaba nuk kemi të drejtë të mos punojmë? Kush, vallë, shkon në luftë me shpenzimet e veta? Kush mbjell vresht dhe nuk ha nga fryti i tij? Kush kullot një tufë dhe nuk ha nga qumështi i tufës? A i them këto si njeri? A nuk i thotë këto edhe ligji? Sepse në ligjin e Moisiut është shkruar: "Mos ia lidh gojën kaut që shin." A u merrka Perëndia me qetë, vallë? Apo e thotë këtë për ne? Vërtetë për ne janë shkruar, sepse kush lëron duhet të lërojë me shpresë, dhe kush shin, duhet të shijë me shpresë që të marrë atë që shpreson. Në qoftë se ne kemi mbjellë midis jush gjërat frymërore, a është gjë e madhe nëse korrim të mirat tuaja materiale? Në qoftë se të tjerë kanë pjesë të kësaj të drejte mbi ju, a nuk do ta kishim ne shumë më tepër? Po ne nuk e përdornim këtë të drejtë; po durojmë çdo gjë, për të mos i vënë asnjë pengesë ungjillit të Krishtit.

## **Mateu 18:23-35**

Prandaj mbretëria e qiejve i ngjan një mbreti që desh të bënte llogaritë me shërbëtorët e vet. Mbasi filloi t'i bëjë llogaritë, i sollën një që i detyrohej dhjetë mijë talenta. Dhe, duke qenë se ky nuk kishte të paguante, zotëria e tij urdhëroi që të shitej ai me gruan e tij, bijtë e tij dhe gjithë ç'kishte, dhe të shlyejë detyrimin. Atëherë ai shërbëtor i ra ndër këmbë e i lutej duke thënë: "Zot, ki durim me mua dhe unë do t'i paguaj të gjitha". I shtyrë nga dhembshuria, zotëria e atij shërbëtori e la të lirë atë dhe ia fali detyrimin. Por ai shërbëtor, si doli, takoi një nga shërbëtorët e tjerë, që i detyrohej njëqind denarë; dhe, mbasi e zuri për fyti, po e mbyste duke thënë: "Më paguaj detyrimin që më ke". Atëherë shërbëtori shok i tij, i ra ndër këmbë dhe iu lut duke thënë: "Ki durim me mua, dhe do t'i paguaj të gjitha". Por ai nuk desh, madje shkoi dhe e futi në burg deri sa ai ta shlyente detyrimin. Por shërbëtorët e tjerë, kur e panë ngjarjen, u pikëlluan shumë dhe shkuan e i thanë zotërisë së tyre gjithçka që kishte ndodhur. Atëherë zotëria e tij e thirri dhe i tha: "Shërbëtor i lig, unë ta fala gjithë këtë detyrim, sepse m'u lute. A nuk duhej të kishe mëshirë edhe ti për shokun tënd, ashtu si pata mëshirë unë për ty?". Dhe zotëria i tij, i zemëruar, ua dorëzoi torturuesve deri sa të paguante gjithë detyrimin. Kështu do të veprojë me ju edhe Ati im qiellor, në qoftë se secili prej jush nuk e fal me gjithë zemër vëllanë e vet për fajet e tij."